abriljovem.com.br

Disney COMICS

Nº 34

PATETA

Abril

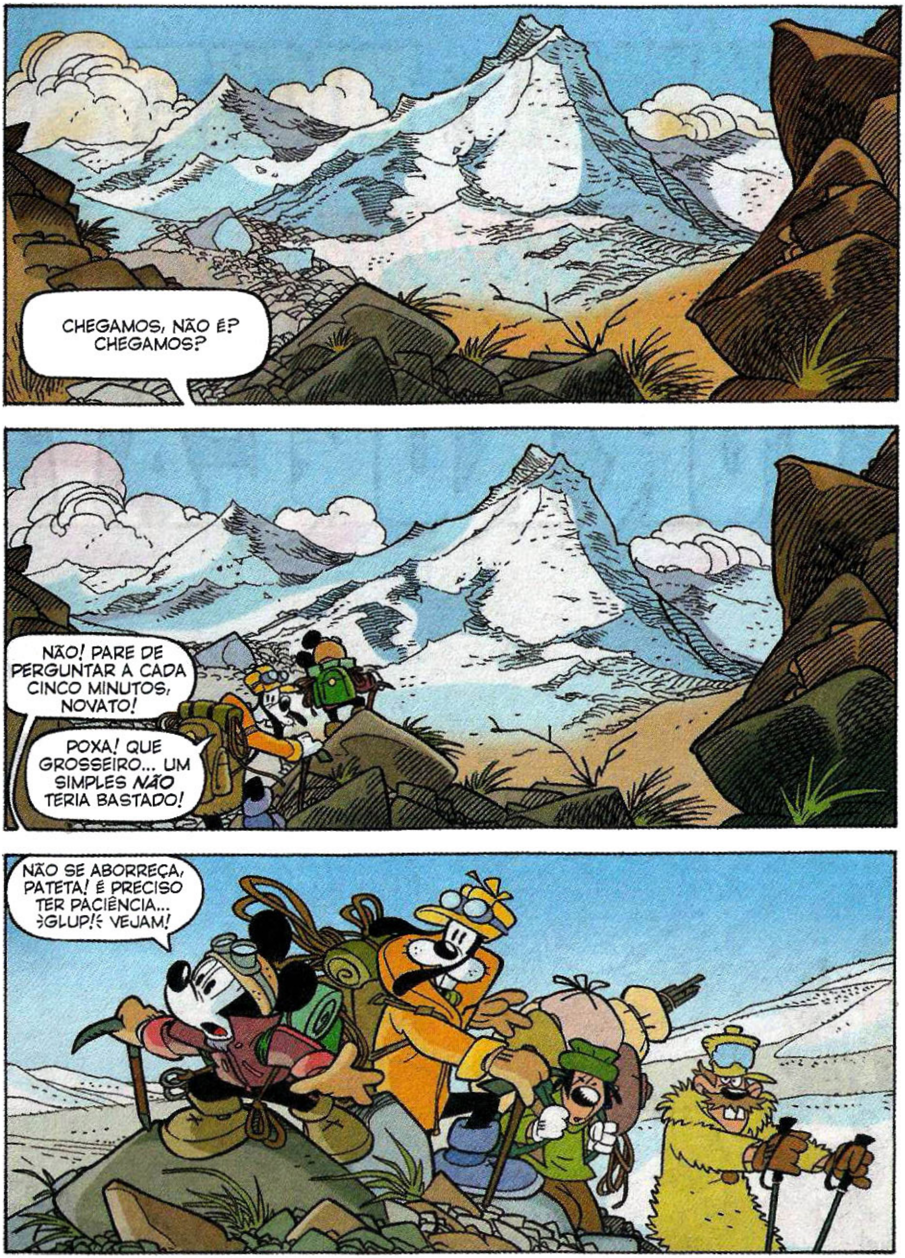
Scan Néia e João
scanqueninguemfez.wordpress.com/
velhariashq.blogspot.com.br/

R$ 3,50

7 893614 094915 >

abriljovem.com.br
Disney COMICS
Nº 34
PATETA
Abril
A GRANDE ESCALADA
R$ 3,50
7 893614 094915

DVD
A CASA DO MICKEY MOUSE
MINNIE-RELLA
DISNEY JUNIOR
SONHOS VIRAM REALIDADE!
19 de fevereiro
DVD
A CASA DO MICKEY MOUSE
SALÃO DE MASCOTE DA MINNIE
DISNEY JUNIOR
FOFURA LEVA O PRÊMIO!
em
DISNEY DVD
© 2014 Disney.



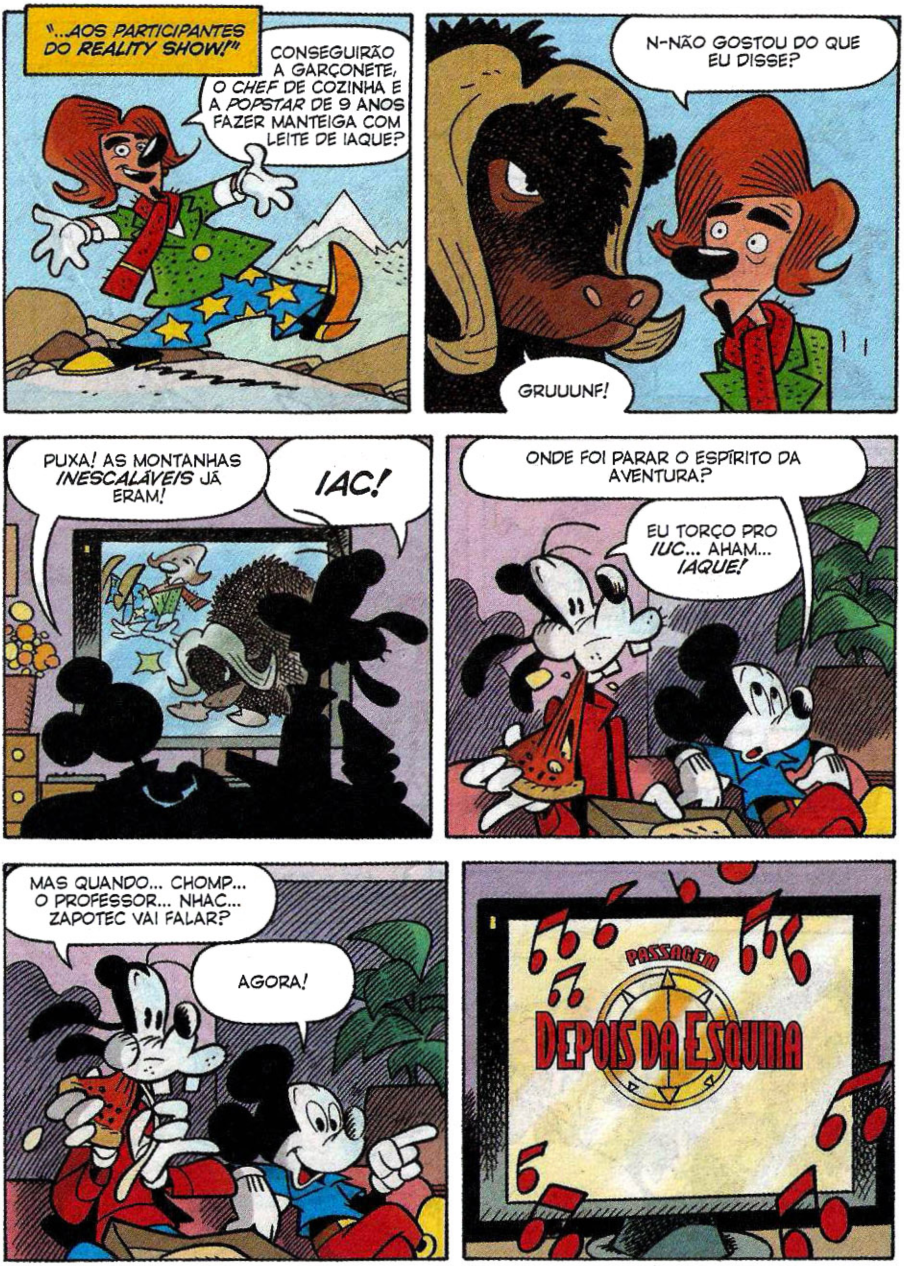
Néia & João / Almir

Walt Disney

Pateta e Mickey

Passagem para Tor Korgat

Roteiro: ROBERTO GAGNOR • Desenhos: GIORGIO CAVAZZANO • Design Gráfico: LUA AZUL


"...AOS PARTICIPANTES DO REALITY SHOW!"
CONSEGUIRÃO A GARÇONETE, O CHEF DE COZINHA E A POPSTAR DE 9 ANOS FAZER MANTEIGA COM LEITE DE IAQUE?
N-NÃO GOSTOU DO QUE EU DISSE?
GRUUUNF!
PUXA! AS MONTANHAS INESCALÁVEIS JÁ ERAM!
¡AC!
ONDE FOI PARAR O ESPÍRITO DA AVENTURA?
EU TORÇO PRO IUC... AHAM... IAQUE!
MAS QUANDO... CHOMP... O PROFESSOR... NHAC... ZAPOTEC VAI FALAR?
AGORA!
PASSAGEM
DEPOIS DA ESQUINA

ODEIO TV! SÓ FAÇO ISSO PRA AJUDAR OS ENDIVIDADOS FUNDOS DO MUSEU! E ENTÃO? JÁ ESTAMOS NO AR?
AHAM... O-OLÁ, TODOS! ESTAMOS À ALTURA DE 5 MIL METROS NO CAMPO-BASE DE KOPPET GUSTHOPUF!
ESTES RICOS... AHAM... PICOS OCULTAM OS PERGAMINHOS DOS ANTIGOS RÁDIOS... AHAM... SÁBIOS TIBETANOS!
O QUE FOI? MAIS UM INTERVALO COMERCIAL?
RRRRRUMBLEEEE
OH!

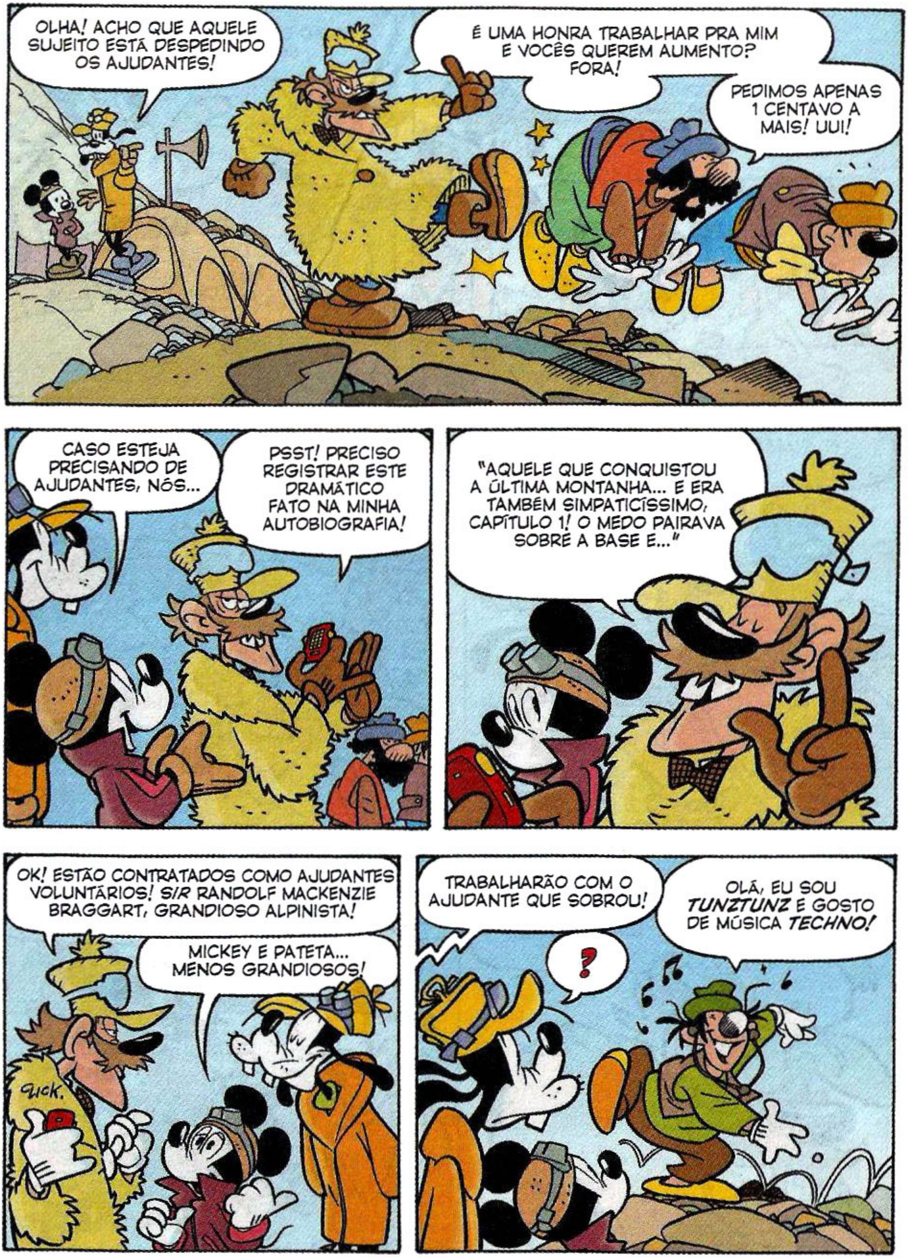
PROF. ZAPOTEC? PROFESSOR? CADÊ VOCÊ?
PATETA, VÁ PRA CASA E ENCHA A MALA DE ROUPAS DE FRIO... VAMOS PRO HIMALAIA!
POR QUÊ?
"...O CLIMA DE LÁ É FRIO?"
TIEN SHAN
PAMIR
ALAI
ALTYN TAGH
HINDU KU
PÂNTANOS DO TSAIDAM
PLANALTO DO TIBETE
ALING KANGRI
GRANDE HIMALAIA
NYENGHEN TANG LHA
KANCHENJUNGA

*"RÁPIDO", EM ALEMÃO.

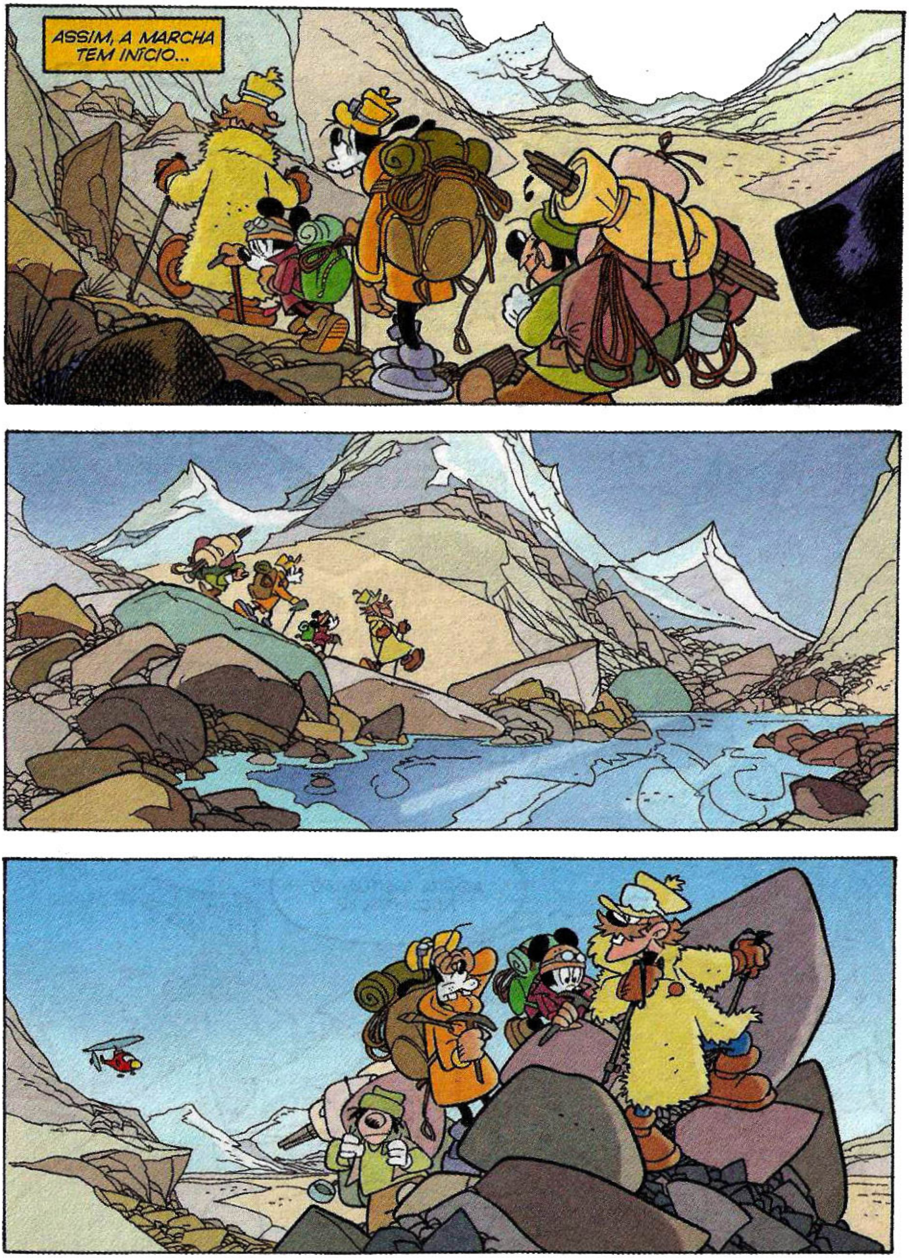
O QUE ESTÁ ACONTECENDO?
OH! É APENAS O EVENTO DO SÉCULO... PRA NÓS, ALPINISTAS!
A AVALANCHE ABRIU CAMINHO PARA A *PASSAGEM DE GELO!*
?
O ÚNICO CAMINHO QUE PERMITE ESCALAR O *TOR KORGAT*...
TOR KORGAT (8849 m.)
...O PICO MAIS NEVADO, ESTUPIDAMENTE GELADO... A ÚLTIMA MONTANHA INVIOLADA!
"A PASSAGEM SE FORMA APENAS NESTA ÉPOCA DO ANO E SÓ É POSSÍVEL ALCANÇÁ-LA A PÉ! A VIBRAÇÃO DE QUALQUER MOTOR A FARIA DESABAR!"
MAS DURA APENAS UM DIA! DEPOIS A TEMPERATURA MUDA, O GELO RACHA E... *CRAC!*
DUPLO GLUP!

É UM CAMINHO DIFÍCIL E PERIGOSO! OS ÚLTIMOS DESVENTURADOS QUE O ENFRENTARAM FICAM ARREPIADOS SÓ DE OUVIR O NOME...
SIM, MAS... ONDE ESTÁ O ZAPOTEC?
?
PERMITE? SOU O SBADABONG! E TENHO INFORMAÇÕES SOBRE O SEU AMIGO!
OH!
ANTES, PORÉM, TENHO QUE RECOLOCAR O BICHO DE PÉ! A MAIS DE 10 POR HORA, DERRAPA NAS CURVAS!
NÓS AJUDAMOS ENQUANTO VOCÊ FALA SOBRE... UUF... ZAPOTEC!
O PROFESSOR ESTÁ... PUF... BEM...
"... MAS ESTÁ PRESO! ELE CONSEGUIU COMUNICAR A SUA POSIÇÃO PELO CELULAR!"
PRA PEDIR SOCORRO, DIGITE 1! PRA PIZZARIA DO DECO, DIGITE 2!
GRUNF!

ELE ESTÁ PERTO DA PASSAGEM... UMA ÁREA REALMENTE DIFÍCIL! VAI LEVAR DIAS PRA ENCONTRAR O SEU AMIGO!
GLUP!
ZAPOTEC NÃO PODE ESPERAR TANTO TEMPO! NÓS VAMOS SALVÁ-LO!
ENTENDO... EU FARIA O MESMO!
...MAS TOMEM CUIDADO! A MONTANHA PODE SER AMIGA E, AO MESMO TEMPO, UMA ADVERSÁRIA TRAIÇOEIRA!
NÃO GOSTA DE SER IRRITADA E NÃO PERDOA OS QUE MEXEM COM ELA!
O O-OLHAR DELE NÃO ERA NADA ENCORAJADOR!
EU SEI, PATETA... MAS NÃO PODEMOS ABANDONAR UM AMIGO EM DIFICULDADES!
VAMOS NOS JUNTAR À PRIMEIRA EXPEDIÇÃO QUE PARTIR! SUBIREMOS COM ELA POR UM TRECHO... E ENCONTRAREMOS O PROFESSOR ANTES DO PESSOAL DO RESGATE!


OLHA! ACHO QUE AQUELE SUJEITO ESTÁ DESPEDINDO OS AJUDANTES!
É UMA HONRA TRABALHAR PRA MIM E VOCÊS QUEREM AUMENTO? FORA!
PEDIMOS APENAS 1 CENTAVO A MAIS! UUI!
CASO ESTEJA PRECISANDO DE AJUDANTES, NÓS...
PSST! PRECISO REGISTRAR ESTE DRAMÁTICO FATO NA MINHA AUTOBIOGRAFIA!
"AQUELE QUE CONQUISTOU A ÚLTIMA MONTANHA... E ERA TAMBÉM SIMPATICÍSSIMO, CAPÍTULO 1! O MEDO PAIRAVA SOBRE A BASE E..."
OK! ESTÃO CONTRATADOS COMO AJUDANTES VOLUNTÁRIOS! *SIR* RANDOLF MACKENZIE BRAGGART, GRANDIOSO ALPINISTA!
MICKEY E PATETA... MENOS GRANDIOSOS!
CLICK
TRABALHARÃO COM O AJUDANTE QUE SOBROU!
?
OLÁ, EU SOU *TUNZTUNZ* E GOSTO DE MÚSICA *TECHNO!*

OS AMIGOS ME CHAMAM BARATUNZTUNZ CHANDRAKARTIKERIANCHANGA-DRENKUNBURKBOOMBOOM, MAS O MEU NOME DE BATISMO É UM POUCO MAIS COMPRIDO!
...
ESTÃO EQUIPADOS PRA ESCALAR?
CLARO! DOIS PARES DE MEIAS! IAC!
O QUÊÊÊ?! NÃO SOMOS TURISTAS, FRANGOTE!
SERÁ UMA ESCALADA DURÍSSIMA E TERRÍVEL, COM UMA ÚNICA REGRA!
EM CASO DE PROBLEMAS... CADA UM POR SI!
NÃO É MUITO SIMPÁTICO, NÉ?
NÃO, MAS IREMOS COM ELE... PRA SALVAR O ZAPOTEC!


ASSIM, A MARCHA TEM INÍCIO...

AGORA A SITUAÇÃO FICOU DIFÍCIL!

POR QUÊ? ANTES ESTAVA FÁCIL? ¡PUF!¡
ESTAMOS NOS APROXIMANDO DO ROCHEDO!
"APENAS EU CONSEGUIA RESISTIR AO ESTAFANTE CANSAÇO E..."
SEM... ¡PUF...¡ COMENTÁRIOS!
KEY... KEY... KEY...
ESTOU TÃO PREOCUPADO QUE TENHO A IMPRESSÃO DE OUVIR A VOZ DE ZAPOTEC!
MICKEY!
¡GLUP!¡ MAS... É A VOZ DELE!
PROFESSOR!
ESTOU AQUI! APRISIONADO NUM SORVETE GIGANTE!

VAMOS AJUDÁ-LO... MAS COMO?
PARE, NOVATO!
TEMOS QUE CHEGAR AO CUME! SEU AMIGO PODE SE VIRAR SOZINHO!
COMO É?
TEMOS QUE TIRÁ-LO DE LÁ *AGORA!* JÁ TENHO UM PLANO!
HUMPF!
NÃO ACREDITO QUE... EI! AONDE VOCÊ VAI?
SALVAR O NOSSO AMIGO... GOSTE VOCÊ OU NÃO!
PRECISO DE UMA MÃO! ALGUM VOLUNTÁRIO?
ÀS ORDENS! EH, EH!
VOLTEM AQUI JÁ!

GRAAAK
SSWI

OBRIGADO, PRECIOSOS AMIGOS!
VOCÊ FOI MUITO VALENTE... EM SOBREVIVER!
BEM, ACENDI UM FOGUINHO, COMO ENSINA O LIVRO *NA HORA DO SUFOCO, SE VIRA!*
ALÉM DISSO, SALVEI UMAS PROVISÕES, MAS... NÃO VOU COMER ENLATADOS POR UM BOM TEMPO!
GRUNF! ACABARAM DE TAGARELAR? A MINHA MONTANHA ME ESPERA!
OK! MAS O PROFESSOR TAMBÉM VAI! TARDE DEMAIS PRA VOLTAR À BASE!
ESTÁ BEM! GRUNF!
?!
BRAGGART, VOCÊ TAMBÉM VIU?
HÃ? O QUÊ? COSTUMA TER ALUCINAÇÕES?
CLICK

A FALTA DE OXIGÊNIO PROVOCA ESSAS COISAS! NÓS, GRANDES ALPINISTAS, NÃO TEMOS PROBLEMAS DESSE TIPO!
PODE SER...
"...MAS ALGUMA COISA NÃO ENCAIXA!"
MAIS À FRENTE...
VEJAM! OUTRAS EXPEDIÇÕES!
QUERO PASSAR SEIS MESES NO MAR!
E EU, DOIS ANOS!
UI, UI!
O QUE ACONTECEU COM VOCÊS?
UMA AVALANCHE SURGIU DO NADA E ATROPELOU A GENTE!
E, DE REPENTE, FICAMOS SEM PICARETAS!
E COM AS CORDAS... PARTIDAS!
CORTADAS, EU DIRIA!

BAH! ALPINISTAS DO ASFALTO!
OU TALVEZ... SABOTADOS!
ALGUMAS HORAS DEPOIS...
OH! O INÍCIO DA PARTE MAIS INTERESSANTE DA ESCALADA!
FASCINANTE, NÃO É? PRECISAM SABER QUE TOR KORGAT É UMA IMPORTANTÍSSIMA FONTE DE ESTUDOS PORQUE...
ORA...
BOBAGEM! A ÚNICA COISA QUE IMPORTA É O PRIMEIRO A CHEGAR AO TOPO... OU SEJA, EU!
HUMPF! VOCÊ É UM GROSSEIRÃO, SABIA?
TSC! DEPOIS QUE EU ALCANÇAR O TOPO, FALARÃO DE MIM E DO MONTE BRAGGART! OU CUME BRAGGART? OU, QUEM SABE, PICO BELOS BIGODES?
MICKEY?
SIM, PATETA?
SE INCOMODA DE IR NA FRENTE?

CLARO QUE NÃO, MAS FIQUE PERTO DE MIM... ⁑GLUP!⁑
TUM-DA-DUM! LARÁÁÁ!
COMO CONSEGUE FICAR TÃO SOSSEGADO, TUNZTUNZ?
SOU AJUDANTE DIPLOMADO! ESCALO MONTANHAS DESDE QUE USAVA FRALDAS!

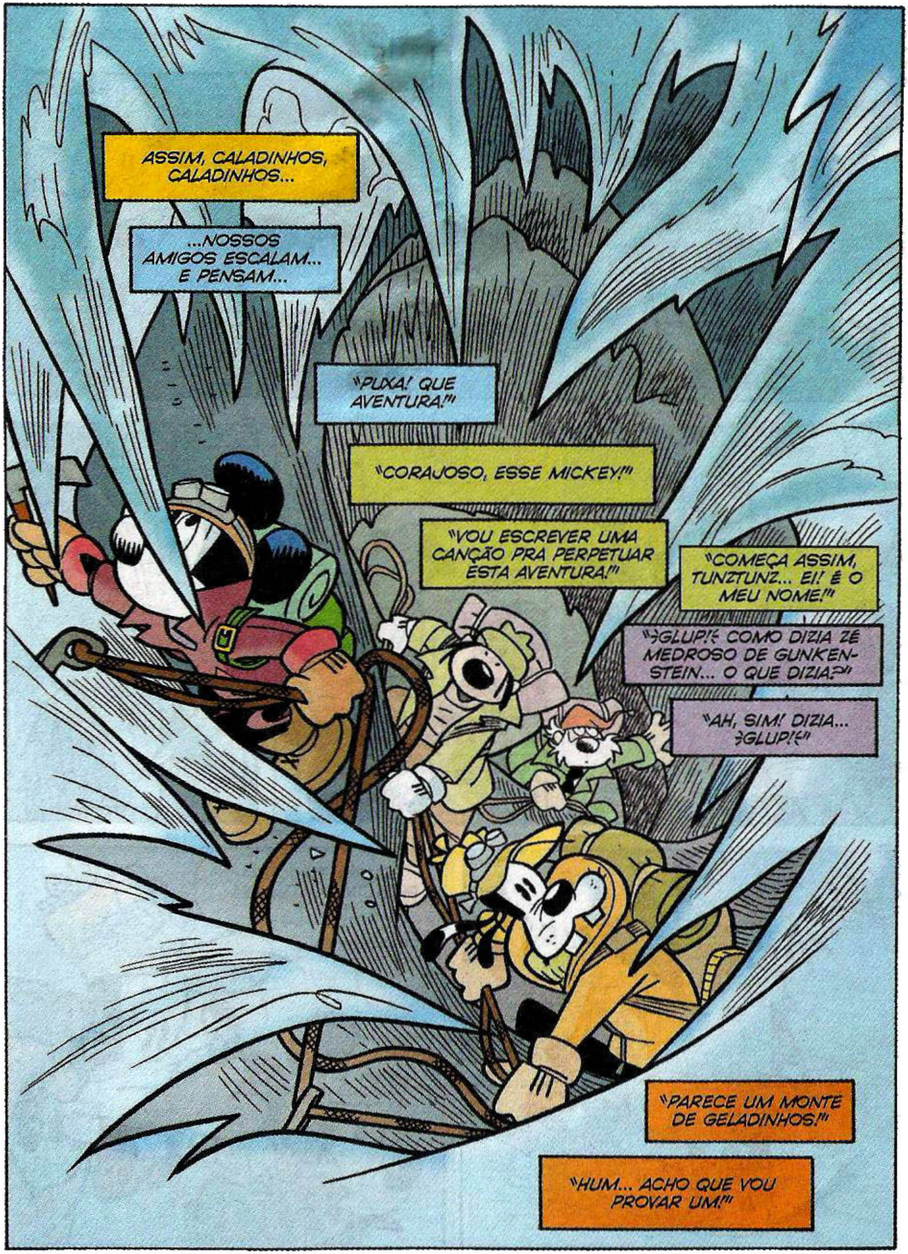
SUBINDO, SUBINDO! PAREM COM ESSE PAPO E MEXAM-SE!
PROFESSOR, VOCÊ NÃO TINHA VERTIGENS?
M-MUDE DE ASSUNTO, PATETA!
BANG
THUNF
HÃ?!
EI!
AINDA BEM QUE TEMOS CORDAS DUPL...
UUI!

BRAGGART! AJUDE AQUI!
E POR QUÊ? NÃO PRECISO MAIS DE VOCÊS!
O MEU ÚNICO AJUDANTE DE CONFIANÇA É O SUFICIENTE!
?!
ORA, ORA! UM RATO-PINGENTE! HUÁ, HUÁ!
BAFO?!
FINALMENTE ACHEI ALGUÉM QUE ADMIRA MEUS DOTES... PREPOTÊNCIA, AMBIÇÃO E INSTINTO ANIMAL!
COMO DEVEM TER PERCEBIDO, FOI O BAFO QUE SABOTOU SEUS EQUIPAMENTOS! E AGORA... VAI *SABOTAR* VOCÊS TAMBÉM! SOMENTE EU TENHO QUE CHEGAR AO TOPO!
GRUNF!
E EU SÓ QUERO DAR FIM AO MEU INIMIGO NÚMERO UM! CHANCE IMPREVISTA, SONHADA E, SOBRETUDO... IMPERDÍVEL!

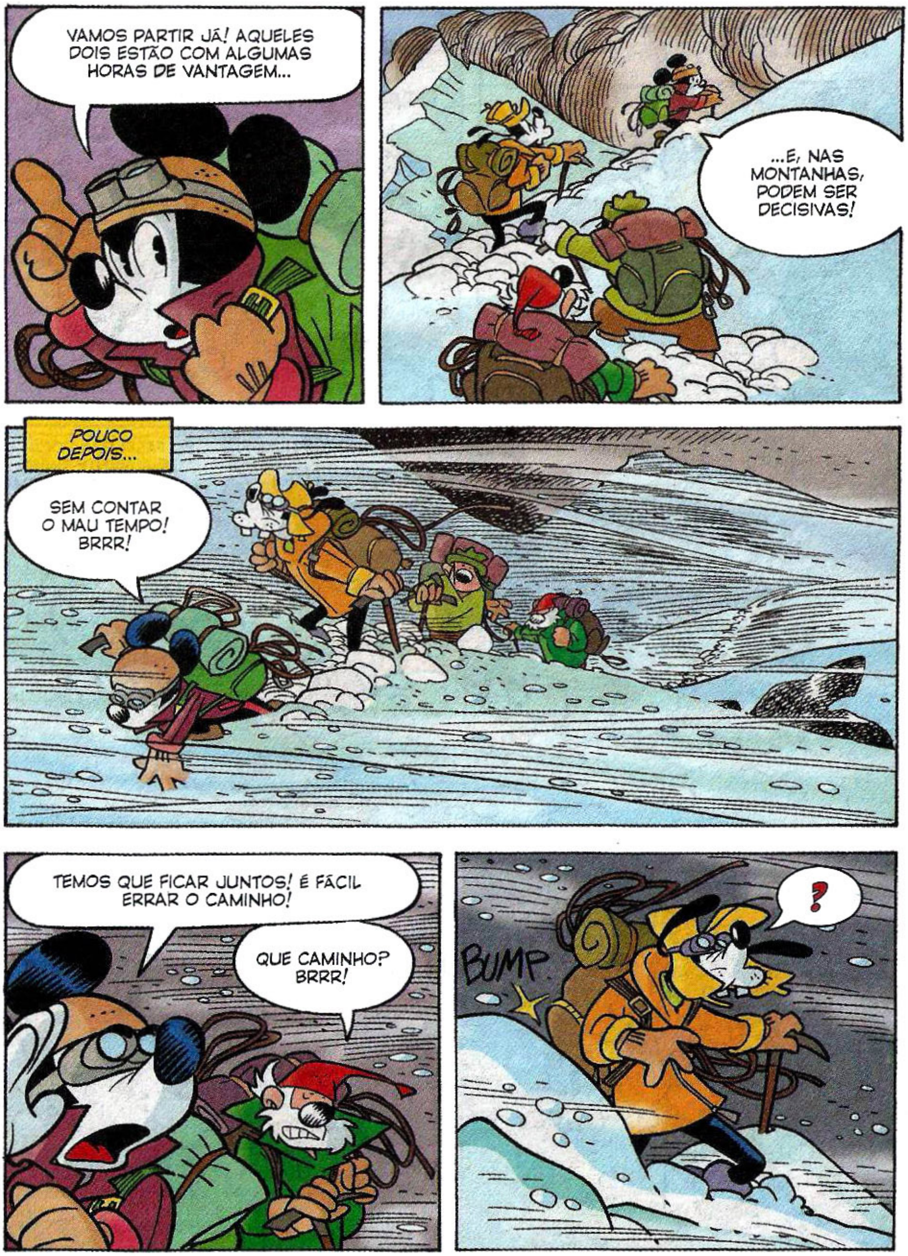
"UM TRÁGICO ACIDENTE! MEUS COMPANHEIROS DE ESCALADA... CAÍRAM NO VAZIO A UM PASSO DO CUME!"
ESPEREM POR MIM 300 METROS MAIS ABAIXO! HUÁ, HUÁ!
BANG
¡GLUP! O QUE ACONTECERÁ COM NOSSOS AMIGOS? SEGURE-SE FIRME, LEITOR! (VOCÊ PODE!)

MINUTOS DEPOIS...
¡GLUP!¡ MICKEY, CADÊ VOCÊ?
AHAM... AQUI, PATETA! EH, EH!
OH... IAC!
A NEVE AMORTECEU A NOSSA QUEDA!
MAS A PANCADA À MODA GNAKUNZ* DOEU!
*PALAVRA TIBETANA DESCONHECIDA.
É... MAS ONDE ESTAMOS?

NO FUNDO DE UM BURACO! TEM UM MURO DE GELO ENTRE NÓS E A LIBERDADE!
E ESCALAR COM ESTE EQUIPAMENTO NÃO VAI SER FÁCIL!
MAS TEMOS QUE CONSEGUIR! AQUELES CAFAJESTES NÃO MERECEM CHEGAR AO TOPO!
PSSST! ESTE GELO É FINÍSSIMO!
DUPLO GLUP!
UM RUÍDO MUITO FORTE PODE PROVOCAR VIBRAÇÕES... E TUDO VAI ABAIXO!
MESMO?
PSST, PATETA!
ZAPOTEC TEM RAZÃO... O TOR KORGAT NÃO SERÁ CONQUISTADO POR DOIS CAFAJESTES! TEMOS QUE ALCANÇAR O BAFO E O BRAGGART E CHEGAR AO TOPO ANTES DELES!
MAS EM SILÊNCIO!
!
CRUNK


ASSIM, CALADINHOS, CALADINHOS...
...NOSSOS AMIGOS ESCALAM... E PENSAM...
"PUXA! QUE AVENTURA!"
"CORAJOSO, ESSE MICKEY!"
"VOU ESCREVER UMA CANÇÃO PRA PERPETUAR ESTA AVENTURA!"
"COMEÇA ASSIM, TUNZTUNZ... EI! É O MEU NOME!"
"GLUP! COMO DIZIA ZÉ MEDROSO DE GUNKENSTEIN... O QUE DIZIA?"
"AH, SIM! DIZIA... GLUP!"
"PARECE UM MONTE DE GELADINHOS!"
"HUM... ACHO QUE VOU PROVAR UM!"

UFA!
?!
MKEY... SCORRO!
BGADO!
DE NADA!
RIIP
POXA!
THUNK
BADABADABABAGRAK!
!
¡GLUP!¡ TIROU UM PEDACINHO... DESABA TUDO!



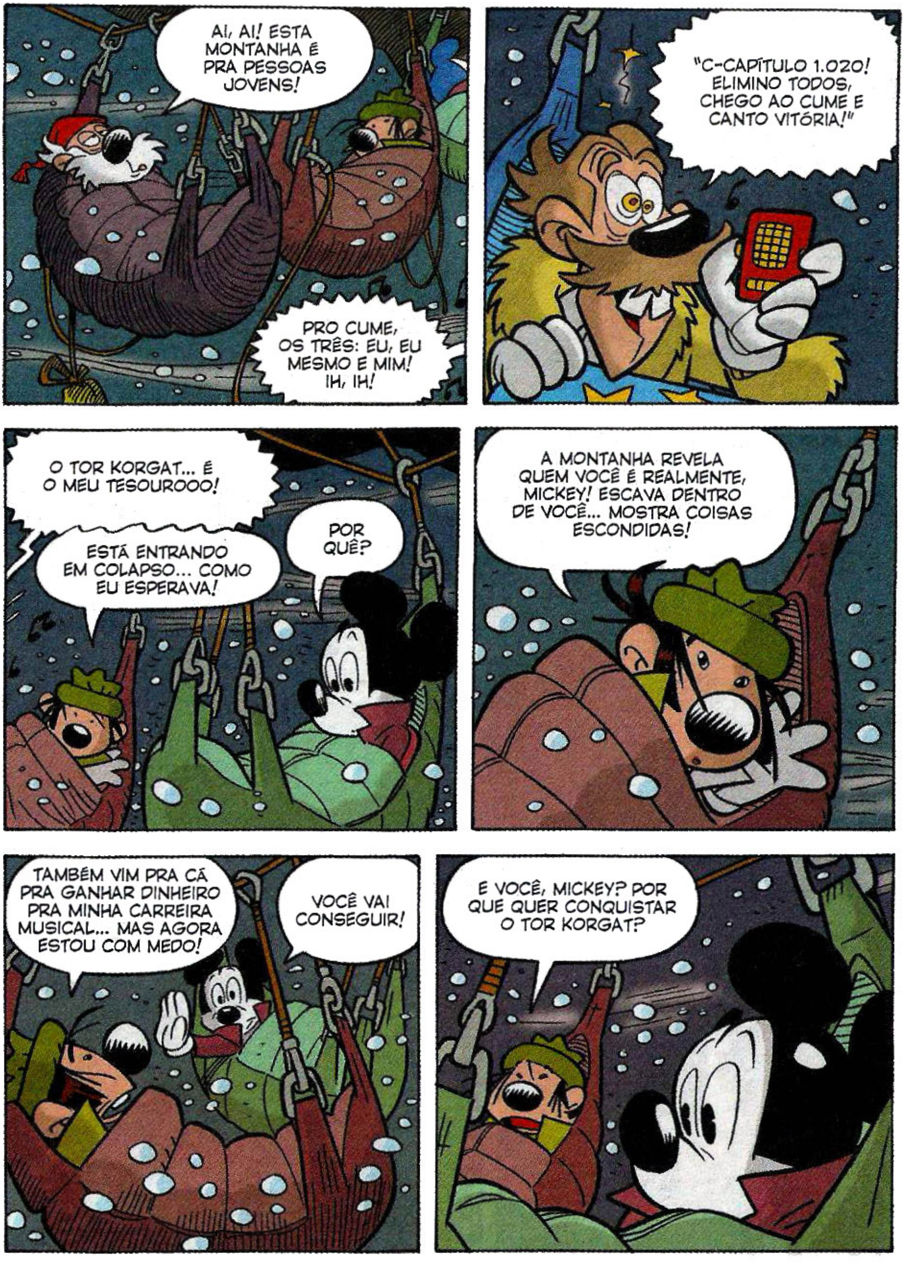
VAMOS PARTIR JÁ! AQUELES DOIS ESTÃO COM ALGUMAS HORAS DE VANTAGEM...
...E, NAS MONTANHAS, PODEM SER DECISIVAS!
POUCO DEPOIS...
SEM CONTAR O MAU TEMPO! BRRR!
TEMOS QUE FICAR JUNTOS! É FÁCIL ERRAR O CAMINHO!
QUE CAMINHO? BRRR!
BUMP
?

O QUE ESTÁ FAZENDO, PATETA?
CUTUCANDO UMA PEDRA ENORME E MACIA!
THUNF
THUNF
PEDRA MACIA É VOCÊ!
AAAH!
BRAGGART!
E BAFO!
VOCÊS DE NOVO? HUMPF!
EU FALEI PRA VOCÊ QUE A GENTE TINHA QUE ACABAR COM ELES PRA VALER!
CAFAJESTE!
CLICK
BAFO! MANDA BALA!
COM IMENSO PRAZER!
GLUP!

?
CLICK
CLICK
A GENTE DIZ: "FRIO EXAGERADO, ESPINGARDA TRAVADA!" EH, EH!
GRRR!
NADA QUE UMA VELHA E EFICIENTE PANCADA NA CABEÇA NÃO RESOL... HÃ?
PARE!
O QUE É AGORA? PRA ACABAR COM VOCÊ, PRECISO PEDIR LICENÇA?
NÃO, IMAGINE!
MAS CUIDADO PRA NÃO DAR UM PASSO PRA TRÁS!
GLUP!
A TEMPESTADE ESTÁ MUITO FORTE! PRECISAMOS DE UM ABRIGO!
HUMPF! QUE SEJA! MAS, DEPOIS... CADA UM POR SI!

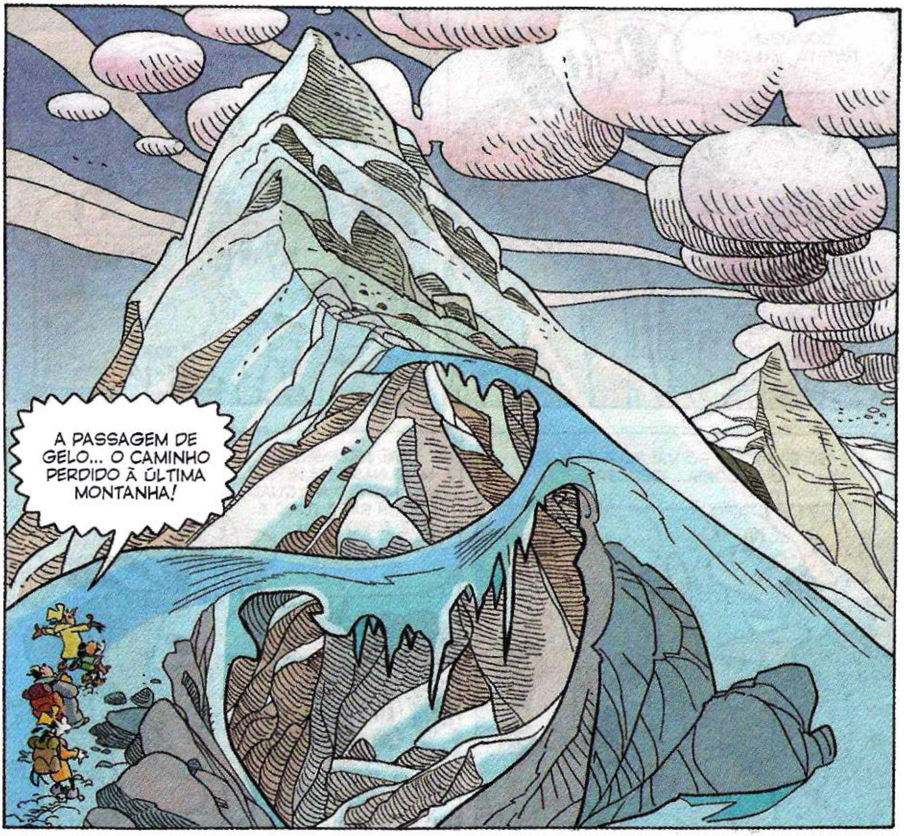
ACABE COM *ELES* ASSIM QUE PUDER, BAFO!
CLARO... PRINCIPALMENTE O RATO!
VAMOS ARMAR AS BARRACAS?
AQUI, NÃO! É SUJEITO A AVALANCHES! A GENTE PRECISA DE UM LUGAR BEM SEGURO!
E ASSIM...
T-TEM CERTEZA DE QUE É SEGURO?
ABSOLUTA! A ROCHA SEGURA A NEVE... SE NÃO DESMORONAR, CLARO!

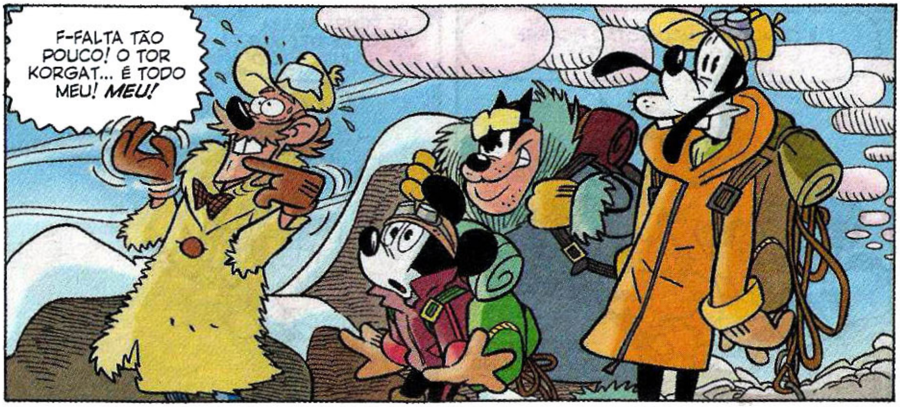
UAAAH! ATÉ AMANHÃ!
OPS!
DR...
"POR QUÊ?"
WOOOO...
"POR QUE ME ODEIA TANTO?"
"EU É QUE VOU SABER?"
"VAI VER QUE É PORQUE VOCÊ VENCE SEMPRE!"
"PORQUE SABE SEMPRE O QUE FAZER!"
QUER UM POUCO DE SOPA ENLATADA, RATO?
NÃO, OBRIGADO!
"PORQUE ODIAR É MAIS FÁCIL QUE AMAR!"


AI, AI! ESTA MONTANHA É PRA PESSOAS JOVENS!
PRO CUME, OS TRÊS: EU, EU MESMO E MIM! IH, IH!
"C-CAPÍTULO 1.020! ELIMINO TODOS, CHEGO AO CUME E CANTO VITÓRIA!"
O TOR KORGAT... É O MEU TESOUROOO!
ESTÁ ENTRANDO EM COLAPSO... COMO EU ESPERAVA!
POR QUÊ?
A MONTANHA REVELA QUEM VOCÊ É REALMENTE, MICKEY! ESCAVA DENTRO DE VOCÊ... MOSTRA COISAS ESCONDIDAS!
TAMBÉM VIM PRA CÁ PRA GANHAR DINHEIRO PRA MINHA CARREIRA MUSICAL... MAS AGORA ESTOU COM MEDO!
VOCÊ VAI CONSEGUIR!
E VOCÊ, MICKEY? POR QUE QUER CONQUISTAR O TOR KORGAT?

BEM, PRA IMPEDIR QUE AQUELES SALAFRÁRIOS...
ESPÍRITO DE AVENTURA? DESEJO DE SER FAMOSO?
OU TALVEZ PORQUE NUNCA RENUNCIA A UMA AVENTURA, POR MAIS PERIGOSA QUE SEJA?
WOOOO
AHAM...
WOOOOOOOO
NA MANHÃ SEGUINTE...
FORÇA! VAMOS PARTIR!
FALTA POUCO PRA PASSAGEM DE GELO! QUEREM TESTEMUNHAR MINHA GRANDIOSA EMPREITADA? ENTÃO MEXAM-SE!
NÓS VAMOS VOLTAR, SENHORES!

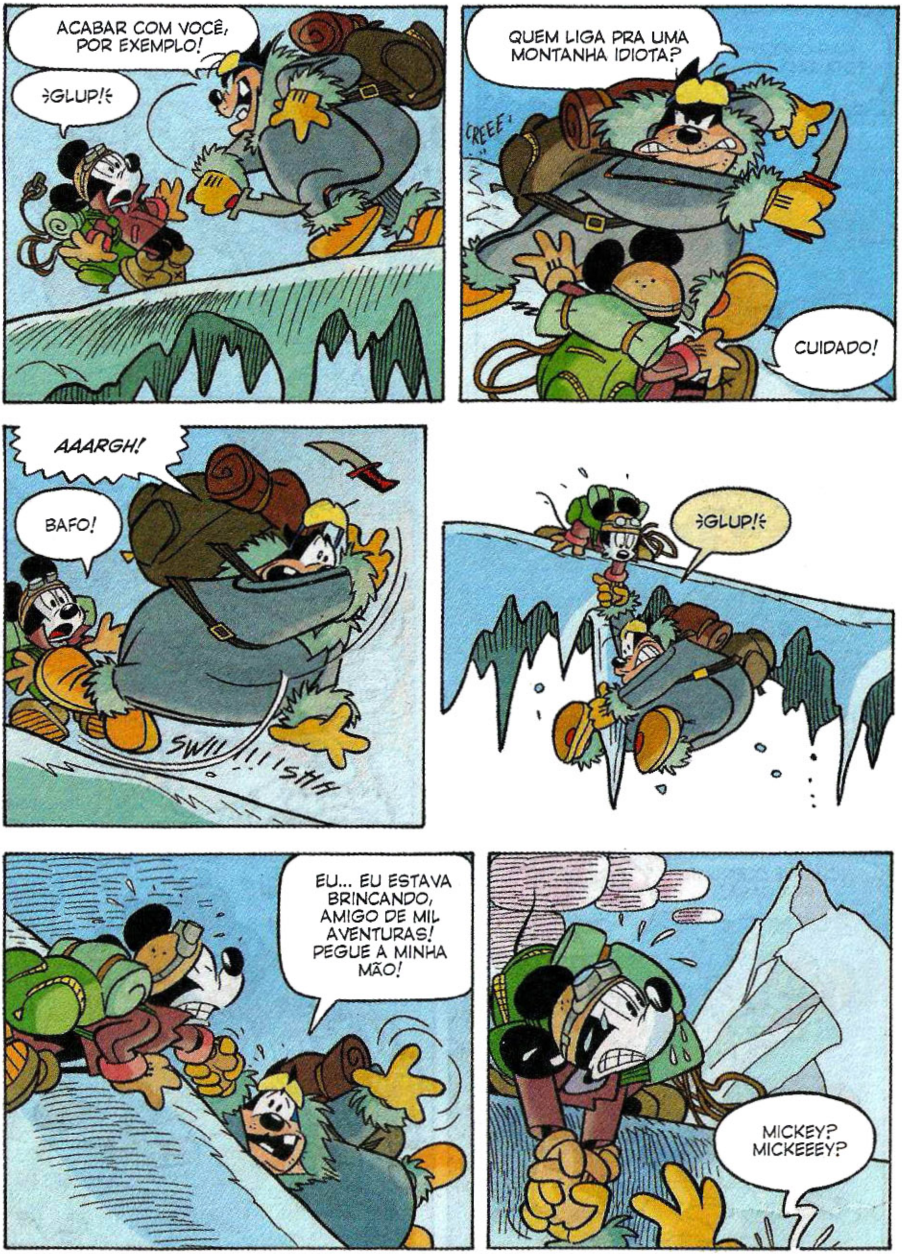
O QUÊ?
ESTOU CANSADO DEMAIS!
...E EU, MUITO ASSUSTADO!
PENSE BEM, MICKEY! QUER MESMO CONTINUAR?
SIM, PROFESSOR!
NÃO VOU DAR ÀQUELES DOIS A SATISFAÇÃO DE VENCER! E, ALÉM DO MAIS, O CUME ESTÁ PERTINHO!
O QUE FOI, RATO? A FEBRE DA CONQUISTA CONTAMINOU VOCÊ? HUÁ, HUÁ!
PAFF
URGH!
CLARO QUE NÃO...
POUCO DEPOIS...
LÁ ESTÁ ELA!


A PASSAGEM DE GELO... O CAMINHO PERDIDO À ÚLTIMA MONTANHA!

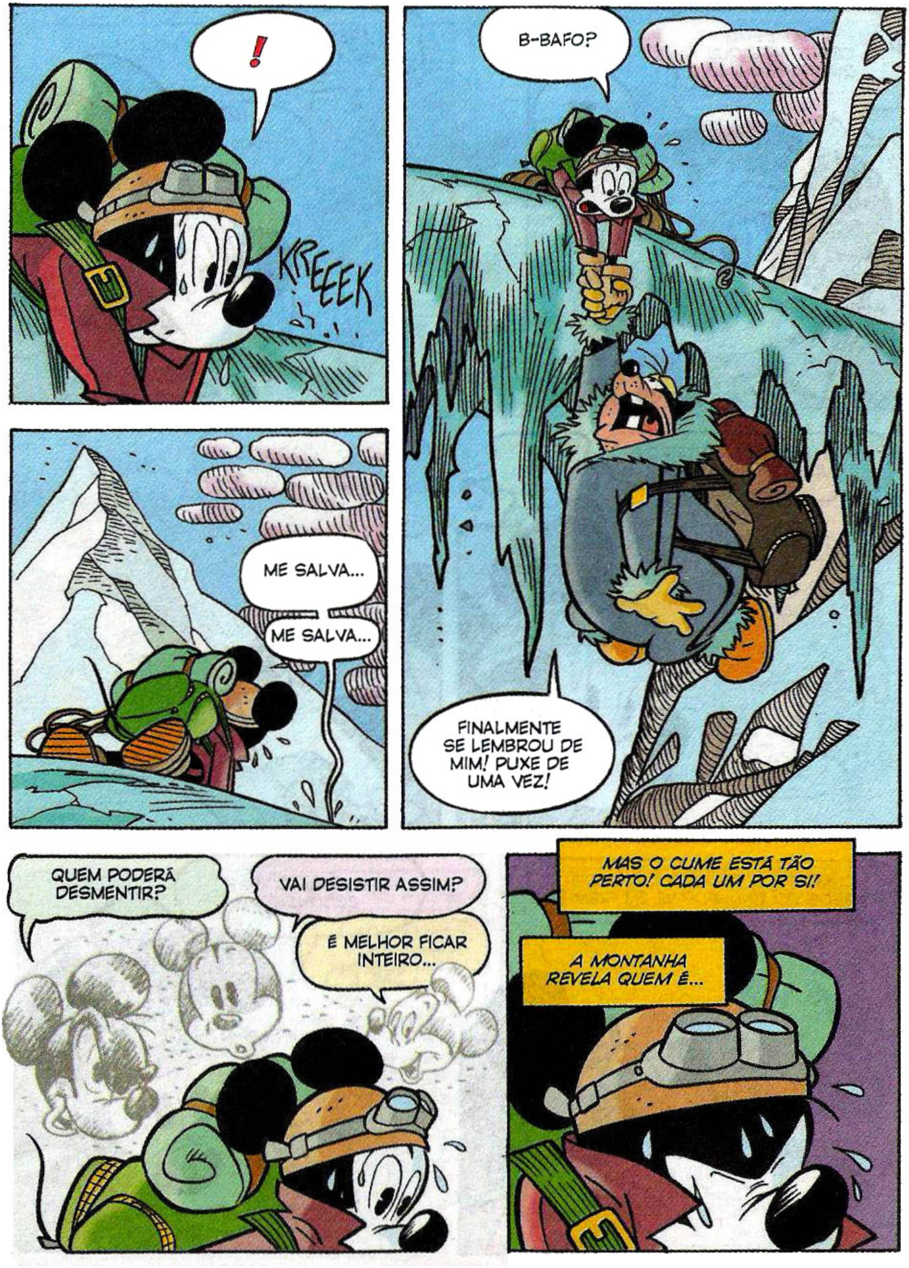

F-FALTA TÃO POUCO! O TOR KORGAT... É TODO MEU! *MEU!*

CORAGEM, PATETA, VAMOS!
NÃO VOU MESMO!
MAS... ESTAMOS QUASE LÁ! O PIOR JÁ PASSOU!
SE SUBIR LÁ, SÓ VAI PODER FAZER UMA COISA... DESCER!
CLARO... E DAÍ?
DAÍ, NÃO VAI TER MAIS NADA DE NOVO! UM MUNDO NO QUAL VOCÊ SABE TUDO E FEZ TUDO É UM GRANDE... TÉDIO, NÃO ACHA?
É COMO SE O MEU SÓTÃO FICASSE VAZIO... DE REPENTE!
MAS O PICO ESTÁ A ALGUNS PASSOS!
SE PENSA ASSIM, VÁ EM FRENTE! MAS EU... ¡CHUIF...! NÃO!
PATETA, EU...

MAS O PICO ESTÁ TÃO... EI!
PRIMEIRO EU, PRIMEIRO EU, PRIMEIRO EU!
PRIMEIRO EU! AH, AH, AH!
PRIMEIRO EU, PRIMEIRO EU, PRIMEIRO EU!
BUÁÁÁ! CHEGA! ESTOU COM FOME, FRIO, SONO E, SOBRETUDO, MEDO!
¡CHUIF!¡ QUERO IR PRA CASA!
ORA, ORA! PARECE QUE O TOR KORGAT VAI SE CHAMAR MONTE BAFO...
...OU, TALVEZ, EU VÁ REALIZAR OUTRAS SATISFAÇÕES!


ACABAR COM VOCÊ, POR EXEMPLO!
¡GLUP!
QUEM LIGA PRA UMA MONTANHA IDIOTA?
CREEE
CUIDADO!
AAARGH!
BAFO!
SWIIIIISHH
¡GLUP!
EU... EU ESTAVA BRINCANDO, AMIGO DE MIL AVENTURAS! PEGUE A MINHA MÃO!
MICKEY? MICKEEEY?

TEM MESMO CERTEZA DE QUE QUER CHEGAR LÁ EM CIMA?
?!
É APENAS UMA MONTANHA!
V-VOCÊ...
É MELHOR FICAR INTEIRO E VIVER SOSSEGADO!
BAH!
DIGA A TODOS QUE CHEGOU AO TOPO! QUEM VAI DESMENTIR? IH, IH!
?!
COMO PODE DESISTIR A POUCOS PASSOS DO TRIUNFO? VÁ EM FRENTE!
...
MOSTRA COISAS ESCONDIDAS!

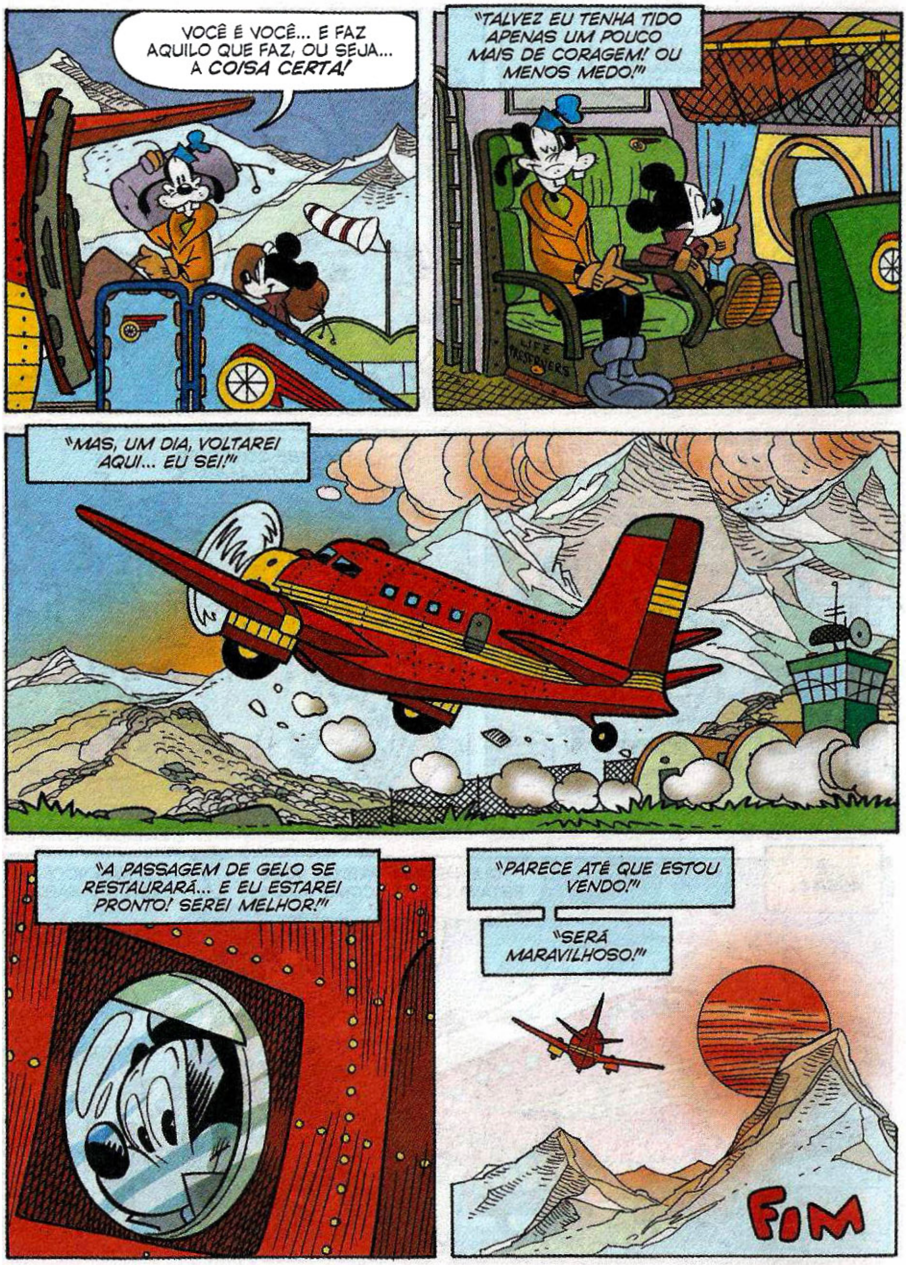

!
KREEEEK
B-BAFO?
ME SALVA...
ME SALVA...
FINALMENTE SE LEMBROU DE MIM! PUXE DE UMA VEZ!
QUEM PODERÁ DESMENTIR?
VAI DESISTIR ASSIM?
É MELHOR FICAR INTEIRO...
MAS O CUME ESTÁ TÃO PERTO! CADA UM POR SI!
A MONTANHA REVELA QUEM É...

MEXA-SE, GORDUCHO! UUF!
EM CIMA DA HORA! UFA!
O TEMPO ESTÁ MUDANDO!
E DAÍ?
CREEEK
DAÍ... CORRA!
GLUP!
KRAA
PATETA! COMECE A CORRER... AGORA!
MICKEY!

SPRONF
LEGAL! QUERO FAZER TUDO DE NOV...
UFF!
OH!
MICKEY, PATETA! AINDA BEM QUE ESTÃO INTEIROS!
P-POSSO RESPONDER DEPOIS DE CONFERIR MEUS OSSOS?
SALVOS! ESTAMOS SALVOS!
ASSIM...
VOCÊ NÃO CONQUISTOU O PICO... E, PRA MIM, A EXPEDIÇÃO FOI UM FRACASSO!
POR QUÊ, PROFESSOR?

POR CULPA DE UM ERRO DE TRADUÇÃO NO PERGAMINHO! GRANDE DESCOBERTA UMA OVA... NÃO PASSA DE UMA RECEITA DE UMA COMIDA LOCAL!
AH, AH, AH!
MAS TENHO MATERIAL PRA DEZENAS DE EPISÓDIOS DO PROGRAMA DE TV... E UM NOVO APRESENTADOR!
E O NOME DO NOVO PREFIXO MUSICAL SERÁ... TUNZ TUNZ!
GRRR! SEUS HEROÍSMOS PERFEITOS NÃO MUDAM NADA!
NO PRÓXIMO ENCONTRO... SEM TESTEMUNHAS!
ESTAREI LÁ!
CADÊ O PANACÃO DO BRAGGART?
BEM...
"...ESTÁ PRA ALCANÇAR O SEU MOMENTO DE GLÓRIA!
BEM, SIM... CONQUISTEI O TOR KORGAT! QUASE...
QUASE...
NÃO ENTENDI!

PERDI O MEU GRAVADOR, MAS, NO MEU PRÓXIMO BEST-SELLER, NARRAREI TODA A MINHA FAÇANHA!
ACABE COM ELES ASSIM QUE PUDER, BAFO!
CLARO... PRINCIPALMENTE O RATO!
?!
BUÁÁÁ! CHEGA! ESTOU COM FOME, FRIO, SONO E, SOBRETUDO, MEDO!
ACABE COM ELES DEFINITIVAMENTE!
E ASSIM...
QUER SABER, PATETA! VOCÊ ESTAVA CERTO... COMO SEMPRE!
É, MAS VOCÊ SALVOU O BAFO! IAC!


VOCÊ É VOCÊ... E FAZ AQUILO QUE FAZ, OU SEJA... A COISA CERTA!
"TALVEZ EU TENHA TIDO APENAS UM POUCO MAIS DE CORAGEM! OU MENOS MEDO!"
LIFE PRESERVERS
"MAS, UM DIA, VOLTAREI AQUI... EU SEI!"
"A PASSAGEM DE GELO SE RESTAURARÁ... E EU ESTAREI PRONTO! SEREI MELHOR!"
"PARECE ATÉ QUE ESTOU VENDO!"
"SERÁ MARAVILHOSO!"
FIM

EDITORA Abril
Fundada em 1950

VICTOR CIVITA (1907-1990)
ROBERTO CIVITA (1936-2013)

Conselho Editorial: Victor Civita Neto (Presidente), Thomaz Souto Corrêa (Vice-Presidente), Elda Müller, Fábio Colletti Barbosa, José Roberto Guzzo

Presidente: Fábio Colletti Barbosa

Vice-Presidente de Operações e Gestão: Marcelo Vaz Bonini
Diretor-Superintendente de Assinaturas: Fernando Costa
Diretora de Recursos Humanos: Cibele Castro

Diretora-Superintendente: Helena Bagnoli
Diretor Adjunto: Dimas Mietto

PATETA

Diretor de Redação: Sérgio Figueiredo

Editora: Mariana Caetano **Repórter:** Paulo Maffia **Editor de Arte:** Fábio Figueiredo **Designers:** Fernando Chan, Henrique Tabaro **Preparador Digital:** Dinei Balieiro **Assistente de Produção Administrativo:** Edésio Souza **Atendimento ao Leitor:** Adriana Meneghello, Carolina Garofalo, Walkiria Giorgino **CTI:** Eduardo Blanco (Supervisor)

PUBLICIDADE SEGMENTADAS – Diretor de publicidade UN SEGMENTADAS: Rogério Gabriel Comprido **Diretores:** Roberto Severo, Willian Hagopian **Gerentes:** Fernanda Xavier, Fernando Sabadin, Ana Paula Moreno, Cleide Gomes **Executivos de Negócios** Adriana Martins, Ana Paula Viegas, Camila Folhas, Camila Roder, Carolina Brust, Cátia Valese , Cida Rogiero, Cintia Oliveira, Daniela Serafim, Fábio Santos, Fabiola Granjas, Fernanda Melo, João Eduardo, Juliana Chen Sales, Juliana Compagnoni, Kaue Lombardi, Leandro Thales, Lucia H. Messias , Luis Augusto Dias Cesar, Luis Fernando Lopes , Marcus Vinícius Souza, Maria Aparecida, Maria Lucia Vieira Strotbek, Marta Veloso, Mauricio Ortiz, Michele Brito, Rebeca da Costa Rix, Regina Maurano, Renato Mascarenhas, Roberta Maneiro, Rodrigo Rangel, Sérgio Albino, Shirlene Pinheiro, Suzana Veiga Carreira, Vera Reis de Queiroz. **MARKETING – Diretor de Marketing:** Paulo Camossa Diretores: Louise Faleiros, Wagner Gorab **ESTRATÉGIA DIGITAL – Diretor:** Guilherme Werneck **PUBLICIDADE REGIONAL – Diretor:** Jacques Ricardo **Gerentes:** Ivan Rizental, João Paulo Pizarro, Kiko Neto, Mauro Sannazzaro, Sonia Paula, Vania Passalongo **PUBLICIDADE INTERNACIONAL** Alex Stevens **ASSINATURAS – Gerentes:** Alessandra Pallis, Andréa Lopes.

APOIO – PLANEJAMENTO CONTROLE E OPERAÇÕES – Gerente: Marina Bonagura **PROCESSOS – Gerente:** Ricardo Carvalho **DEDOC E ABRIL PRESS** Grace de Souza **PESQUISA E INTELIGÊNCIA DE MERCADO** Andrea Costa **RECURSOS HUMANOS – Gerente:** Daniela Rubim **TREINAMENTO EDITORIAL** Edward Pimenta

Redação e Correspondência: Av. das Nações Unidas, 7221, 5º andar, Pinheiros, São Paulo, SP, CEP 05425-902, tel. (11) 3037-2000. **Publicidade São Paulo e informações sobre representantes de publicidade no Brasil e no Exterior:** www.publiabril.com.br

PUBLICAÇÕES DA EDITORA ABRIL: Almanaque Abril, AnaMaria, Arquitetura & Construção, Aventuras na História, Boa Forma, Bons Fluidos, Capricho, Casa Claudia, Claudia, Contigo!, Dicas Info, Elle, Estilo, Exame, Exame PME,Guia do Estudante, Guias Quatro Rodas, Info, Manequim, Máxima, Men's Health, Minha Casa, Minha Novela, Mundo Estranho, National Geographic, Nova, Placar, Playboy, Publicações Disney, Quatro Rodas, Recreio, Runner's World, Saúde, Sou Mais Eu!, Superinteressante, Tititi, Veja, Veja BH, Veja Brasília, Veja Rio, Veja São Paulo, Vejas Regionais, Viagem e Turismo, Vida Simples, Vip, Viva!Mais, Você S.A., Você RH, Women's Health Fundação Victor Civita: Gestão Escolar, Nova Escola.

PATETA nº 34 (EAN 789-3614-09491-5) é uma publicação mensal da Editora Abril. Distribuída em todo o país pela Dinap S.A. **PATETA** não admite publicidade redacional. © 2014 Disney. Todos os direitos reservados.

Serviço ao assinante: Grande São Paulo: (11) 5087-2112
Demais localidades: 08007752112 www.abrilsac.com
Para assinar: Grande São Paulo: (11) 3347-2121
Demais localidades: 08007752828 www.assineabril.com.br

IMPRESSA NA GRÁFICA ABRIL
Av. Otaviano Alves de Lima, 4400, Freguesia do Ó, CEP 02909-900, São Paulo, SP

FIPP | ANER | SIP

Abril S.A.

Conselho de Administração: Giancarlo Civita (Presidente), Esmaré Weideman, Hein Brand, Roberta Anamaria Civita, Victor Civita Neto
Presidente: Fábio Colletti Barbosa
www.abril.com.br

Fale conosco e participe de nossas seções de cartas:
disney.abril@atleitor.com.br

Endereço:
REVISTAS DISNEY
Av. Nações Unidas, 7221
5º andar – CEP 05425-902
São Paulo – SP

Telefone:
(0_ _ 11) 3037-4131, de segunda a sexta, das 10 às 12 horas e das 14 às 16 horas

Visite nosso site:
www.abriljovem.com.br

Visite-nos no Facebook:
www.facebook.com.br/abriljovem

Edições anteriores:
Encomende nas bancas ou compre em www.abriljovem.com.br

ASSINATURAS

Para assinar o pacote Disney Completo

www.assineabril.com.br
Grande São Paulo:
(0_ _11) 3347-2121
Demais localidades:
0800-775-2828

Serviço ao Assinante
(renovação, alteração de endereço, dúvidas ou reclamações)

www.abrilsac.com.br
Grande São Paulo:
(0_ _11) 5087-2112
Demais localidades:
0800-775-2112

NOVA SERIE
GÊMEAS IDÊNTICAS
MUNDOS OPOSTOS
Disney
LIV & MADDIE
ESTREIA 22 DE FEVEREIRO ÀS 19:00
Disney CHANNEL